KCB 1543

真夜中のアリアドネ 4

別フレ

霜月かよ子

講談社

9784063415438

1929979004002

雑誌 41675-43

ISBN978-4-06-341543-8

C9979 ¥400E（0）

KC BETSUFURE

講談社
定価：本体400円
（税別）

四郎と千代子、秘密の[illegible]が[illegible]ちる東京は大雨。
[illegible]し地下の秘密クラブ[illegible]の東京が[illegible]はじめて……。
稀代のロマンチックサスペンス、[illegible]

KODANSHA COMICS

真夜中のアリアドネ

Ariadne

4

霜月かよ子

KC 真夜中のアリアドネ 4 霜月かよ子

KCB 1543 講談社

KODANSHA COMICS

4
Midnight
MAYONAKA NO ARIADONE
Ariadne
SHIMOTSUKI KAYOKO

CONTENTS

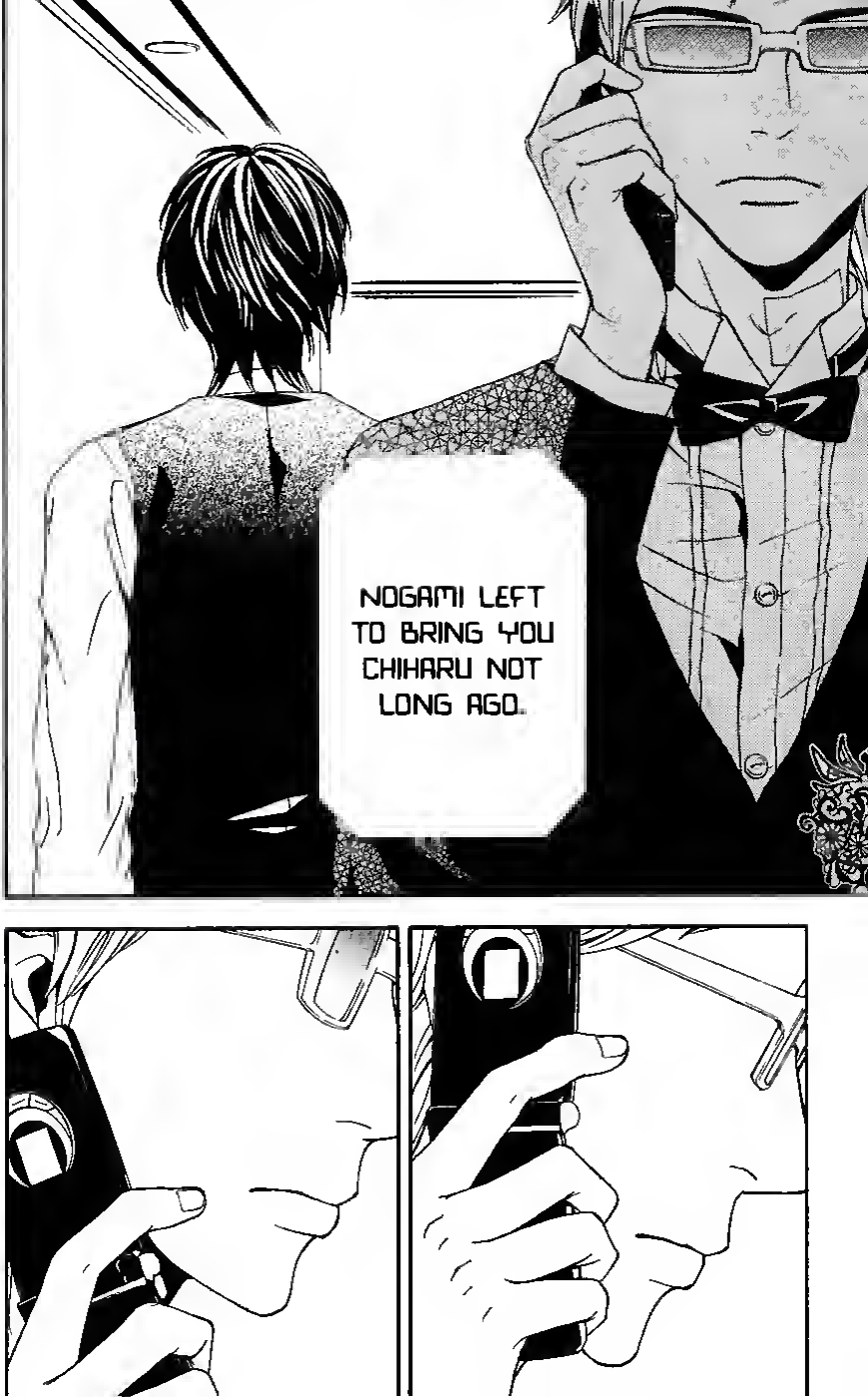
Chapter 13 "Flood" —— 3

Final Chapter "Strings" —— 61

Special Chapter "Connections" —— 123

Chiyoko and Chiharu are childhood friends. In order to find his missing sister, Chiharu starts working at a secret underground high-class club. Chiyoko once found her way there by chance, and has now been captured. To save her, Chiharu and his half-brother Shuugo split up and enter the club. However, on that night Tokyo is being hit with unseasonably heavy rain and flooding, even in that underground secret club. A massive amount of water begins to pour in...

Chapter 13 "Flood"


NOGAMI LEFT TO BRING YOU CHIHARU NOT LONG AGO.

tap
tap
!
SLAM

SWISH
DUCK
FALL
SHINK
GRAB

GP
FB
THUD
BLANK

ST
...GA
AAH
AH
AH!

DON'T YOU HAVE ANOTHER STAIRCASE!?
ひたひた
THAT IS THE ONLY ONE...
!!
THE WATER'S RISING...!

IT'S ALREADY FLOODED OUTSIDE!!
ALL THE WATER IN THE AREA IS GOING TO FLOOD INTO HERE!!
HEY! THE STREETS ARE IN BAD SHAPE!
SO THAT'S WHY THE WATER-FALL DID THAT..
THE DRAIN-AGE IS OVER-FLOWING!!
.....
WE HAVE TO HURRY AND GET TO GROUND LEVEL!
THIS PLACE IS GOING TO FILL UP WITH WATER, AND WE'RE ALL GOING TO DROWN!!

BOOM
AHH!
MOVE IT!
CLOSE THE EMERGENCY DOOR TO KEEP THE WATER FROM COMING IN!
YOU CAN'T! WE'LL LOSE THE EXIT!
IF WE CLOSE IT NOW, THE WATER PRESSURE WILL KEEP US FROM RE-OPENING IT!
THUD THUD THUD
SIR!
SPLASH
SPLASH

CALL KEI-SAN...
THIS IS BAD
STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
HEY ...!
DON'T PUSH!
BE CAREFUL NOT TO GET IT WET!
I BROUGHT THE CANDLE!

IS THIS WATER AND THE POWER OUTAGE YOUR DOING?
SPLash
GHG ...!
Splsh
YESTERDAY YOU WERE AT WORK, EVEN THOUGH IT WASN'T YOUR SHIFT.
COUGH COUGH
SLAM
...!

...cough
AND ON THAT DAY, A GIRL TRIED TO RUN AND ANOTHER KID TRESPASSED...
AND WHAT'S MORE, CHIHARU ESCAPED
WHAT GAME ARE YOU PLAYING HERE?
FLASH
THERE YOU ARE!
KEI-SAN...!

KUPP
I CALLED... BUT YOU DIDN'T PICK UP...
KUPP
WATER FROM OUTSIDE... THE ROADS ARE FLOODED OUT THERE...
WE'RE IN TROUBLE!

HUH? SPEAK CLEARLY.
..THE WATER'S ALL FLOWING DOWN HERE!
YOU NEED TO HURRY AND GET OUT OF HERE TOO, KEI-SAN..!

THE GUESTS AND THE WOMEN, THEY'VE ALL RUN OFF!

THE ROADS ARE FLOODED...
...THE WATER'S ALL FLOWING DOWN HERE!
...!
...THE GUESTS AND THE WOMEN, THEY'VE ALL RUN OFF!

..Everyone's gone?
Glub..

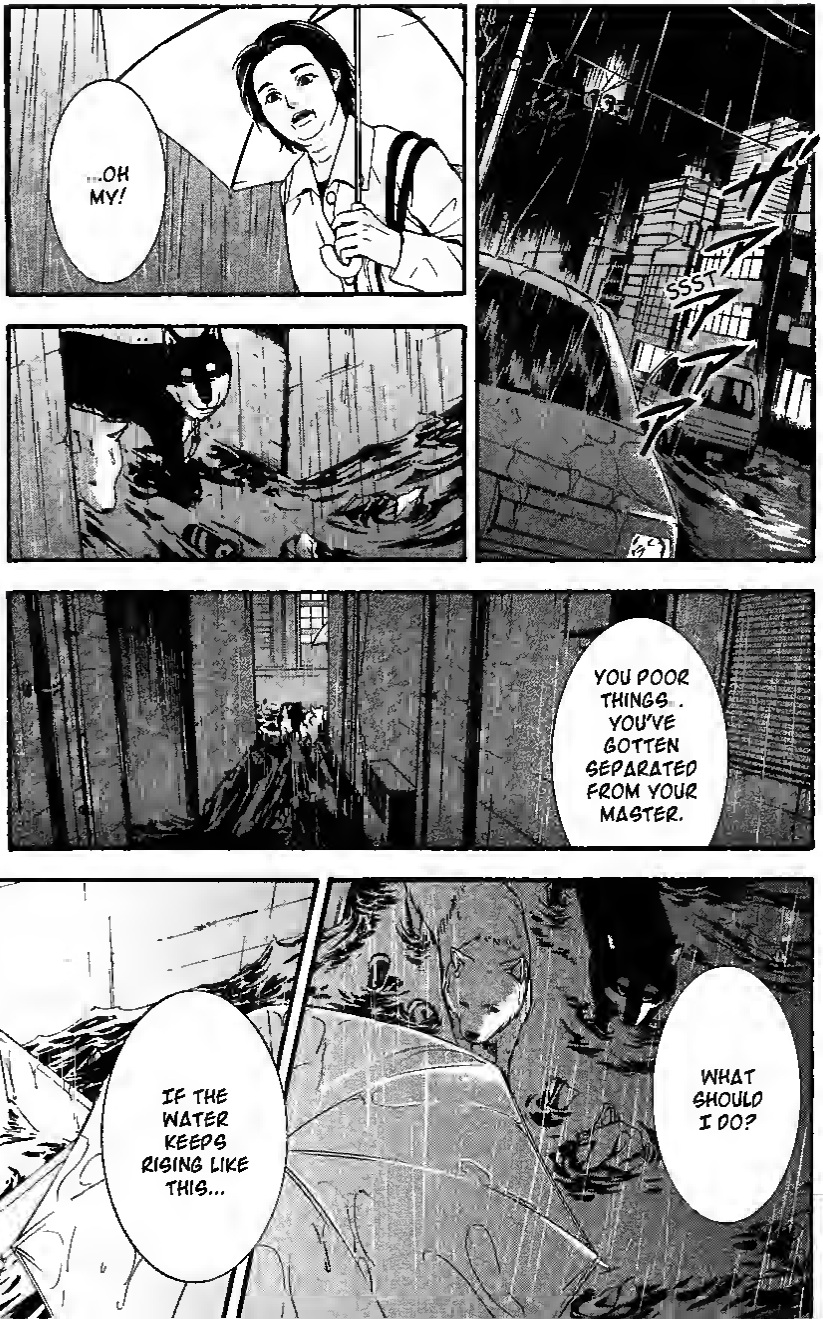
Maybe now I might be able to escape...
URGH .....
ハァハァハァハァ

SPLASH...
.....

Calm down!!
I can't think
UH...
SPLASH
slide
GRAAH
Right now, all I need to focus on is getting out of here!!
about the bad things!!
ALIVE

GOT IT OFF...
TUG
The packing tape is losing its stick in the water!

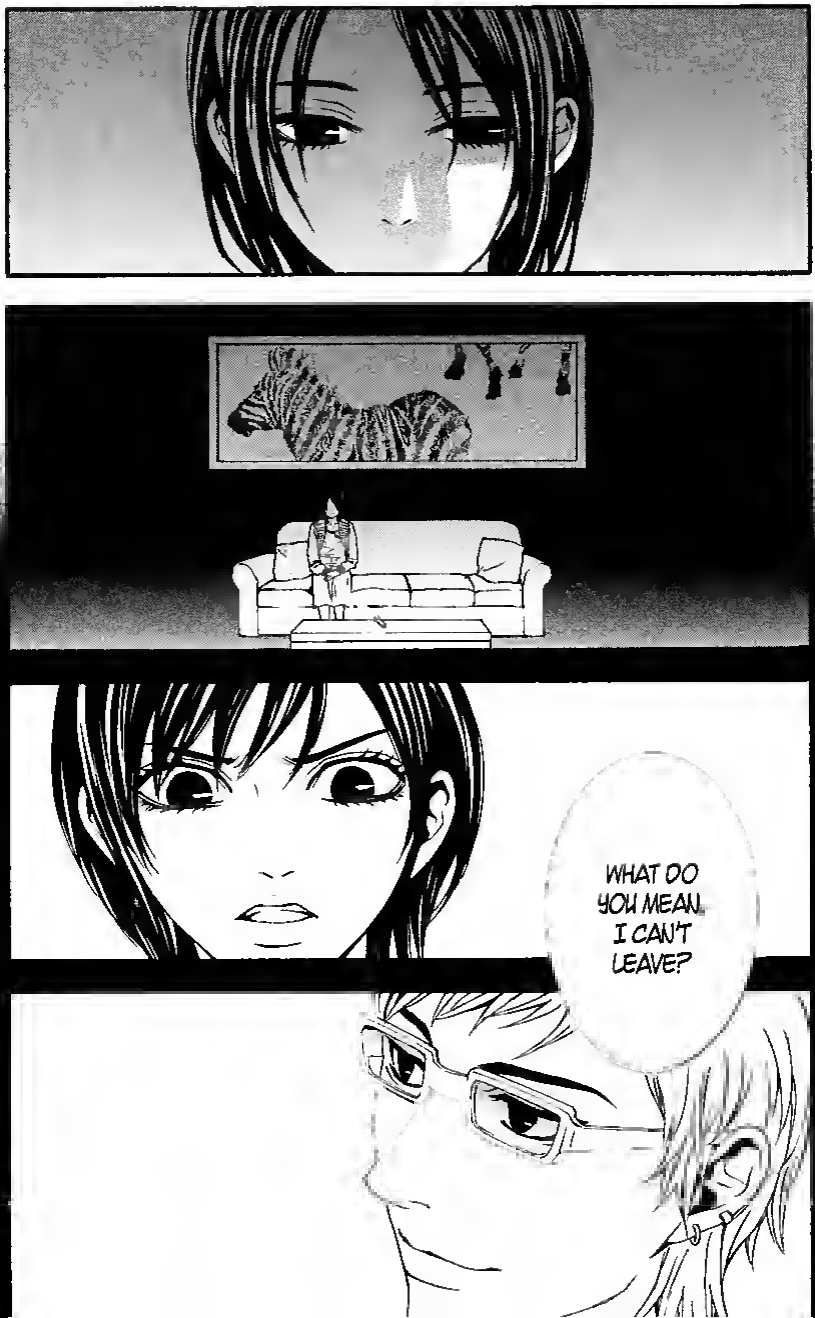
Chiharu-kun.


...OH MY!
SSST
YOU POOR THINGS. YOU'VE GOTTEN SEPARATED FROM YOUR MASTER.
WHAT SHOULD I DO?
IF THE WATER KEEPS RISING LIKE THIS...

whine
FOR NOW, PLEASE STAY IN HERE UNTIL YOUR MASTER COMES TO GET YOU.
PLUNK
slide
TAP
TAP
Splsh
Splsh

WHAT'S WITH ALL THIS WATER..
SPLASH
DID THE RAIN FIND ITS WAY DOWN HERE..?

SHOCK
Where are you...
Haa WHAT A SCARE... A MIRROR, HUH...
Chiyo-nee...

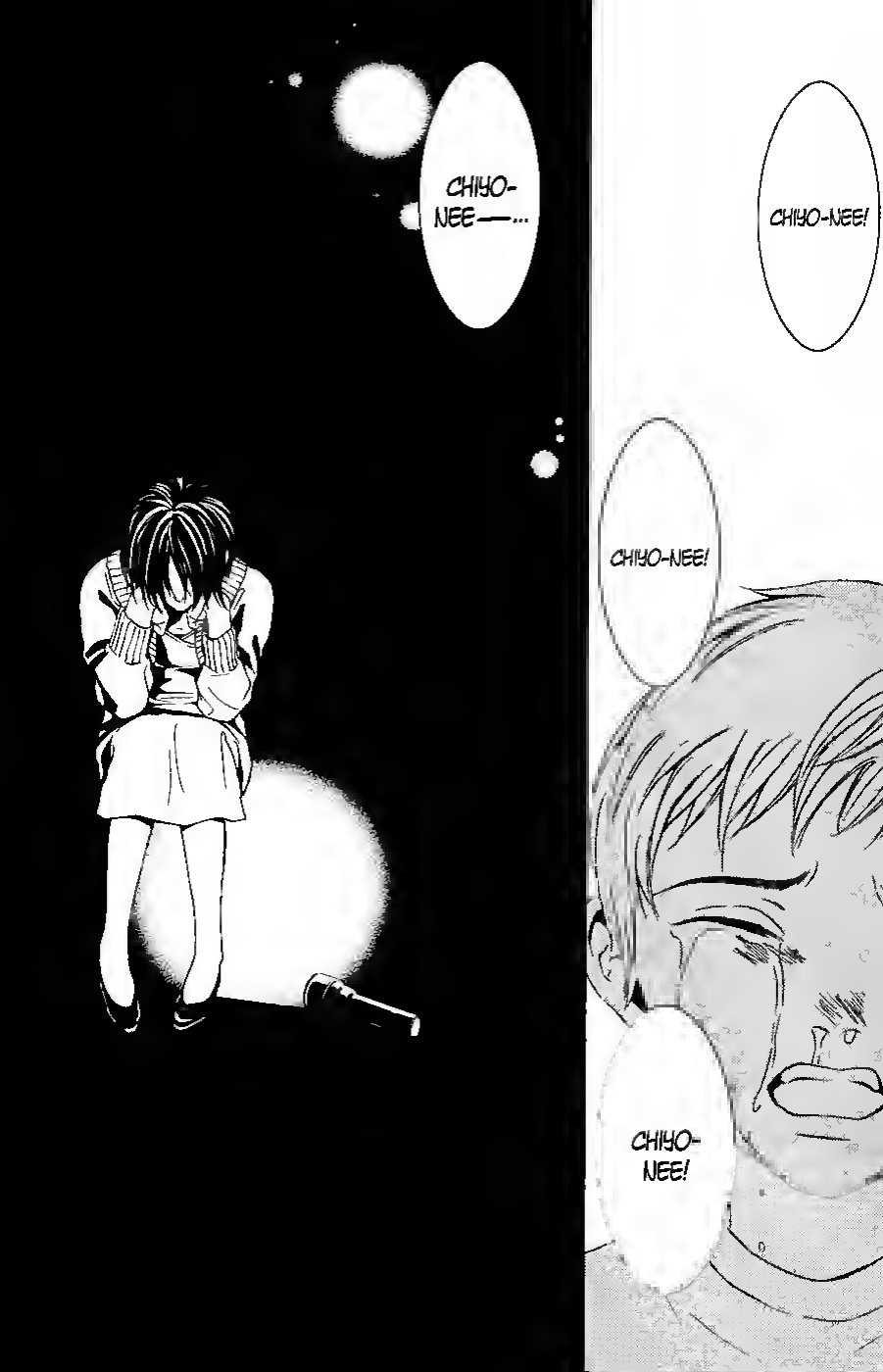

WHAT DO YOU MEAN, I CAN'T LEAVE?

DON'T YOU THINK TWICE THE PAY SOUNDS YUMMY?
LET ME GO HOME!
BECAUSE YOUR BROTHER'S ONLY IN MIDDLE SCHOOL, AND HE'S ALL ALONE... RIGHT?
IT'S ONLY THREE MONTHS.
WORK THAT IN FULL, AND YOU'LL GO HOME.
BUT YOU SAID I COULD GO HOME AFTER THREE MONTHS!

...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
I WON'T LET THE PATRONS TOUCH YOU. YOU'LL LIVE HERE.
WE'VE HIRED ON CHIHARU AS NEW TALENT.
Chiharu...

SQUISHY!
goo
goo
YOU WERE LIKE THIS TOO, CHIHO
HE'S LIKE A STICKY RICE CAKE
OHP
poke
poke
goo

CHIYO-NEE!
I GOTTA PEE PEE
Push
Push
CHIYO-NEE!
IT'S COMING OUT!
HONESTLY... YOU DRANK JUICE BEFORE GOING TO BED AGAIN, DIDN'T YOU?


CHIYO-NEE——...
CHIYO-NEE!
CHIYO-NEE!
CHIYO-NEE!

...
CHIHARU
...
Clack

CHIYO-
NEE...

CREAK...
GLUB GLUB
SPLISH
SPLASH

SPLASH
SWOO—SH
SWOOP
SSSSSSS
SLAM

WOOF!
WOOF!
SPLASH
GOT IT!
SPLASH
HUH...?
IT SOUNDS LIKE DOGS ...?
WOOF!
WOOF!
WOOF!

PUSH
WOOT!
PUSH
HUFF
HUFF
POKE
HUFF!
HUH?
Choko!
It's choko!
OKOGE? OKAKA??
How...!?
slurp
HOW DID YOU GET DOWN HERE...
GRAB

NOGA...
SPLASH

CHIHARU ...?
SPLASH
SPLASH SPLASH
SPLASH
SHINE

CHIHARU...
SO YOU WERE DOWN HERE...
CHINK
I DON'T HAVE THE TIME TO WASTE ON YOU
MOVE ASIDE.
HAND OVER CHIYO.

IF YOU'RE WAITING FOR NOGAMI, HE ISN'T COMING.
CHIHARU..
IT'S QUESTIONABLE AS TO WHETHER HE'S EVEN CONSCIOUS RIGHT NOW.
!!
GLUB
GLUB

Slide
RUMMage
jingle...

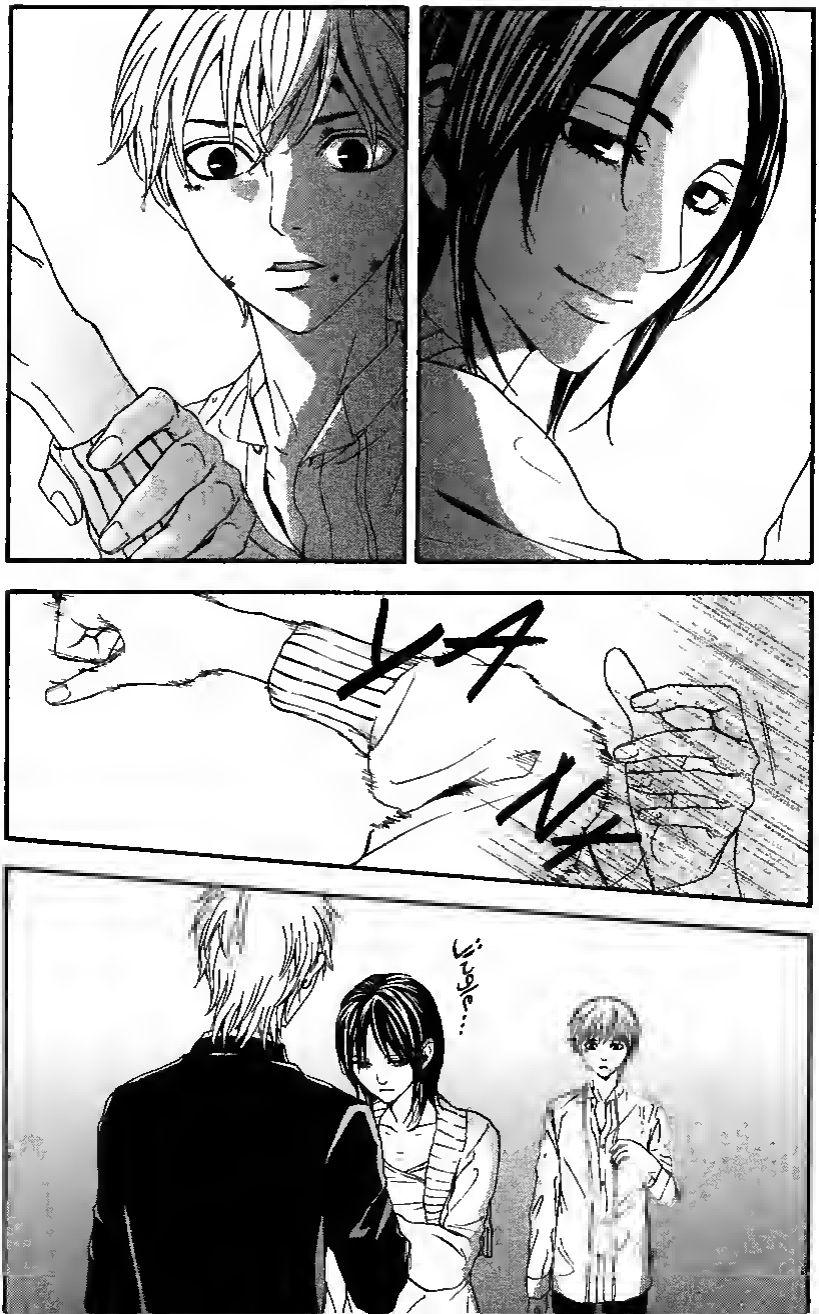
THAT GIRL... WATAYA CHIYOKO-CHAN, RIGHT?

SHE'S IN ROOM C3.
IT'S AT THE TOP OF THE SPIRAL STAIRCASE
THIS IS THE KEY TO THAT ROOM.

CALL IT A HOSTAGE EXCHANGE
CHIYO COMES HERE TO GET IT.
SO, DO YOU WANT IT OR NOT?

SPLASH
SPLASH
SPLASH
CHIYO-NEE!

CHIYO-NEE...
DON'T GO!!
Splash
AREN'T YOU GETTING TOO OLD TO BE CLINGING TO YOUR SISTER?

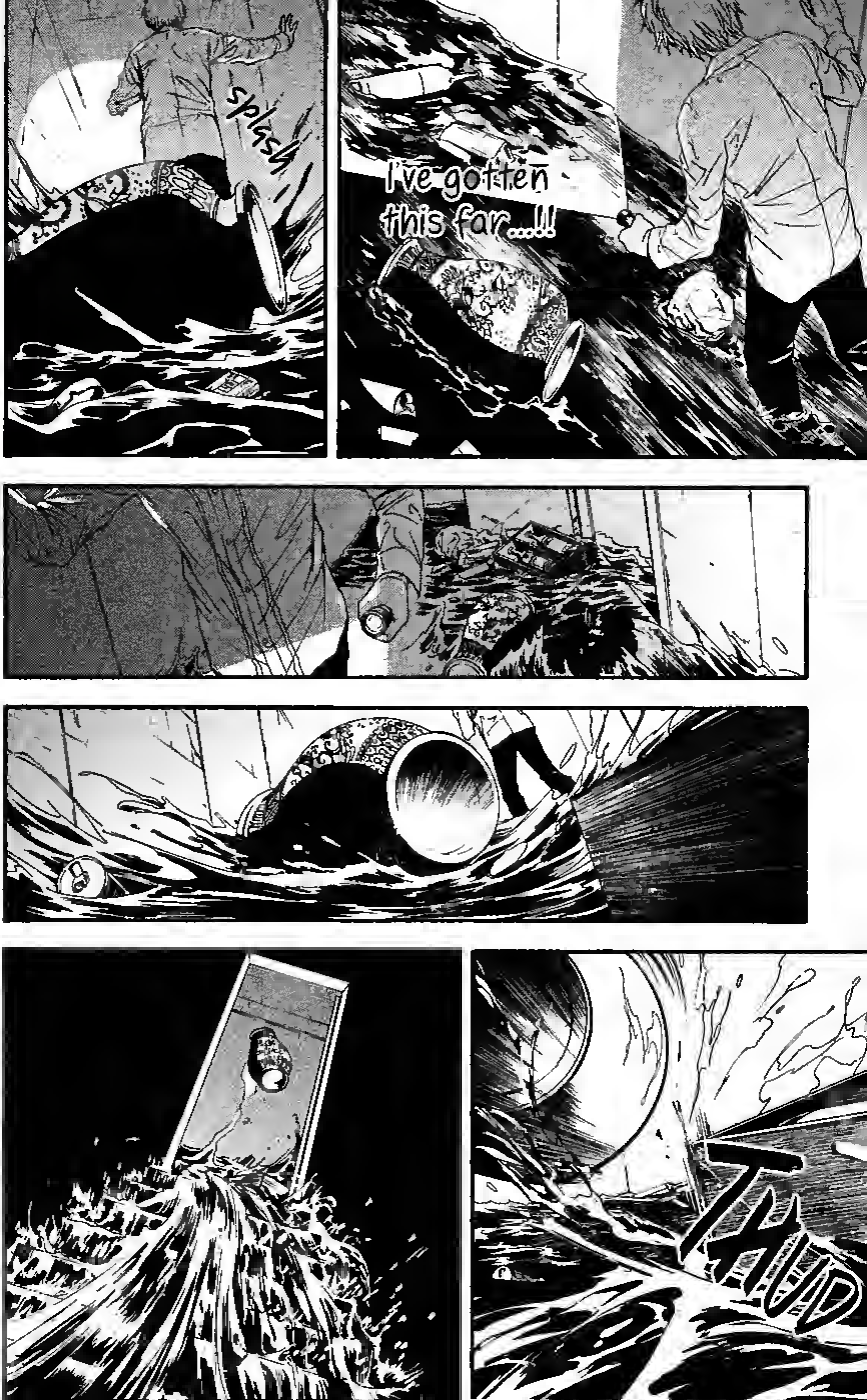

ソヨン
ソヨン
ソヨンア…

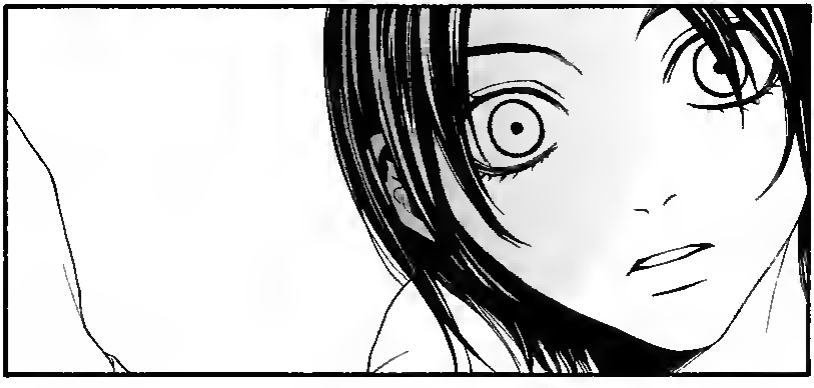
toss
CATch
GO.

kuff
glub
glub
SQUeeze

kuff
kuff
glub
haa
haa
shit!!

Aaa
Shit
shit
shit!!


SPLASH
I've gotten this far...!!
THUD



TH D

THE END
CRASH

CHIYO-
NEE!

CHIYO-
NEE!!

Lovely Strange Dark

MAYONAKA NO ARIADONE
"MIDNIGHT ARIADNE"
BY SHIMOTSUKI KAYOKO
CHAPTER 13

Raws: Ishitori
Translated: Kalendel
Edited: Ximena
QC: Ianu

lovelystrangedark.wordpress.com

Final Chapter "Strings"

The sound of the water is unending.

"WE HIRED ON CHIHARU AS NEW TALENT."
SNAP
NOW NOW.
GRAB

PEOPLE ARE SURPRISINGLY EASY TO KILL.
SHAK
YOU CAN FEEL YOUR STRENGTH SLOWLY FADING AWAY, CAN'T YOU?
GRIND
COUGH
COUGH
COUGH
COUGH
COUGH
YOU'VE ...
KILLED BEFORE?
release

I WASN'T CAUGHT.
MY DISTINGUISHED FATHER HUSHED IT UP FOR ME.
YEAH.
...WERE YOU... IN PRISON?
OF COURSE NOT.
WHEN A FATHER'S OWN MISDEEDS BEGOT HIM A SON, IT'S ONLY FITTING THAT HE WIPES AWAY THE SON'S MISDEEDS.
ISN'T IT?
THOUGH,
IN EXCHANGE FOR THAT, I BECAME DEAD TO THE WORLD.

STAY HERE, CHIYO.
TSssss

...YO...
CHIYO ...
CHIYO-NEE—...!
CHIHA
SLIDE
SPLASH
.....
..... KEI?
SPLASH...

KEI!
Smear
HANG IN THERE!!
.....
CHI...
.....
YO...

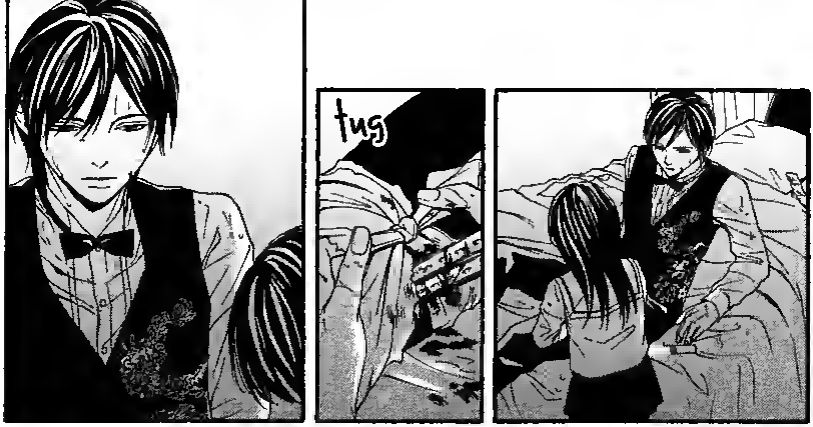
CHIYO
.....
Splash
CHIYO-
NEE...!
I'M
HERE...

ss
s
s
GUUB...

SSSSS...
SPLASH
LET'S GO.
SSSSS
SSSSS
SPLASH
SSSSS
haa haa

BEEP
NO BARS ...?
THE PHONES ARE USELESS...!
Schlop
Schlop
Schlop
Schlop
Laa
Laa
Laa
SHIT!
CLICK

NOGAMI-KUN...
HANG IN THERE!
FUMP
RIP
SPLASH
SPLASH
I'LL BIND YOUR LEG WITH A SHEET FOR NOW.


tug

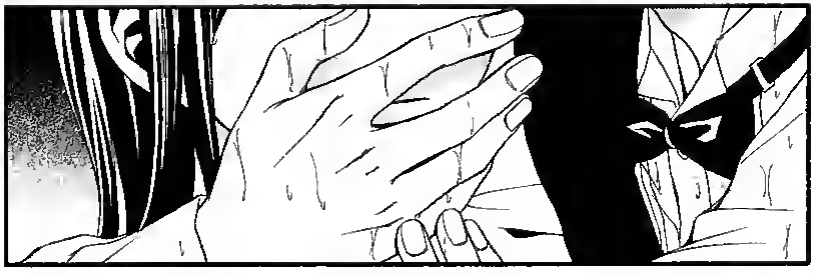
IT'S PROBABLY BETTER TO LEAVE THE KNIFE IN...
I THINK?
GLUB GLUB

CHOKO!

SPLASH
CHIHA...
I WON'T LET YOU LEAVE.

CHOKO —!!
Woah!
Slide~
splash
splash
SCHLOP
SCHLOP
SCHLOP
Splash
HUH!?
WHAT !!??
How are you—!?
CHIHARU!
YOU BROUGHT THE DOGS WITH YOU!?
Chiharu
NO..!! I HAVE NO IDEA...!
How are they here!?

GRUB
GRUB
GRUB...
GRUB
GRUB...
DO YOU ALSO CARE SO MUCH FOR THAT GUY?

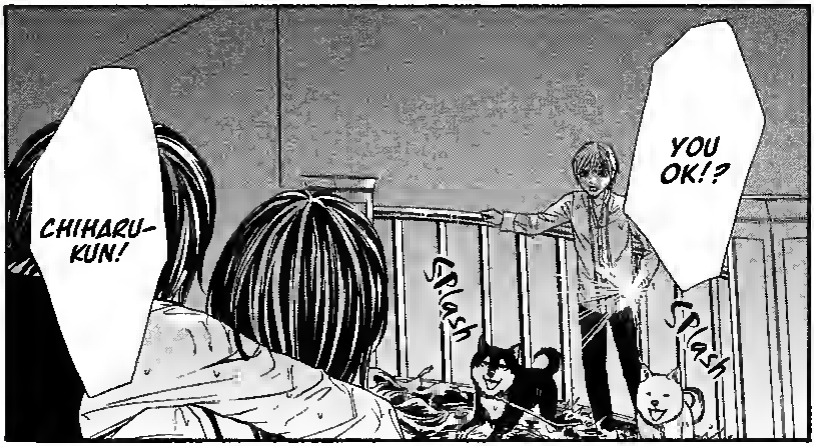


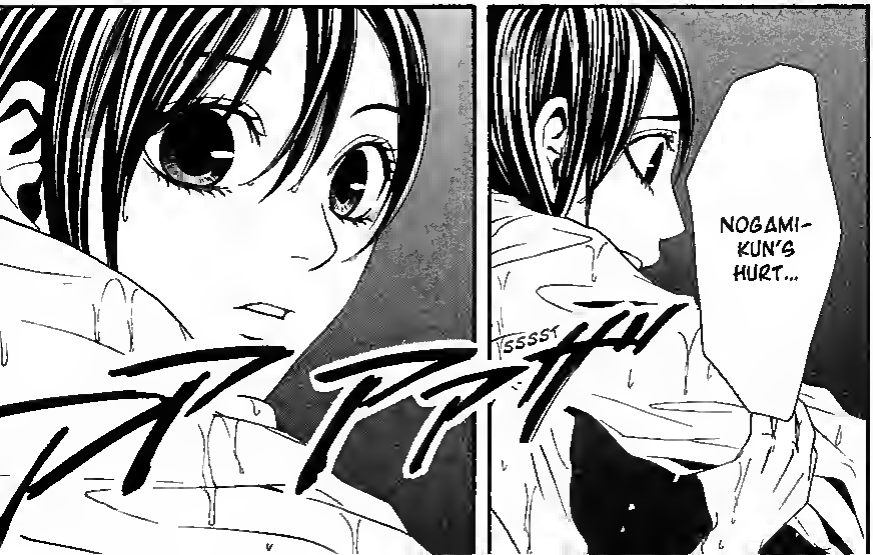
"ALSO."
Clench...
I...
NEVER COMPARED YOU TWO...

YEAH...
...BUT
YOU CARE FOR HIM, DON'T YOU?
...I CARE FOR HIM...
DOES THAT MEAN
I CAN'T CARE FOR YOU, NOGAMI-KUN?

AREN'T YOU THE ONE MAKING IT A COMPE-TITION,
NOGAMI-KUN?

SHUUGO!!
Splash
Splash
CHOKO!

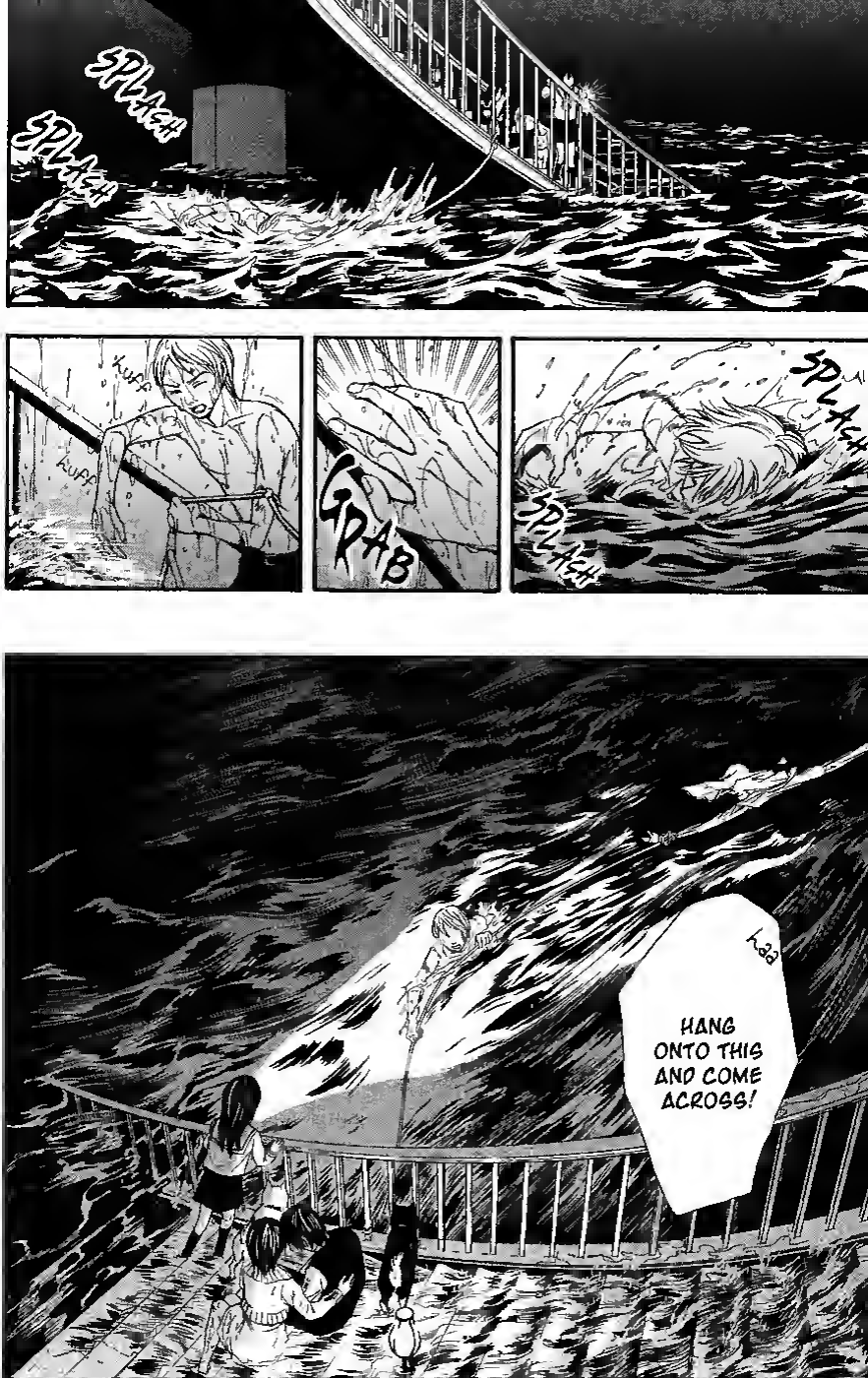

CHIHARU-KUN!
YOU OK!?
Splash
Splash


NOGAMI-KUN'S HURT...
SSSST

SSSST
THAT'S THE ONLY WAY OUT.
WHAT... IS THIS...?

Splash
THIS IS BAD...
SHUUGO...
huff
IF WE COULD FIND SOMETHING TO HANG ONTO... I THINK WE COULD MANAGE TO GET OUT...
CAN WE USE A ROPE OR SOMETHING TO CONNECT HERE TO THERE?
IT'S RISEN A LOT... AND THE PULL IS A LOT STRONGER...

A ROPE...
WHINE
ドクン
PUSH


SPLASH!!
SPLASH!!
KUFF
KUFF
GRAB
SPLASH!!
SPLASH!!
HANG ONTO THIS AND COME ACROSS!

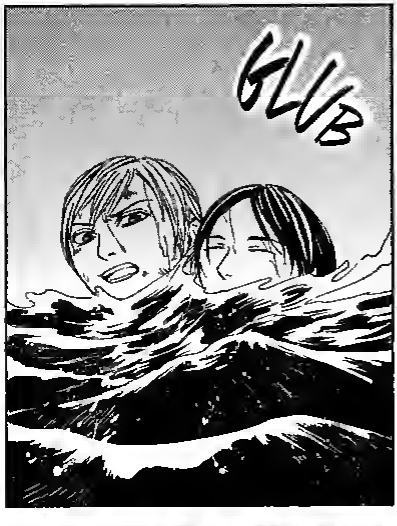
PULL ON THE ROPE SLOWLY!
WE'RE ALMOST THERE.
JUST HANG IN THERE A LITTLE LONGER!
I'LL PLAY THE OLDER BROTHER FOR NOW.

JUST TAKE IT SLOW!
kuuu
kuuu
SSSS
kuuu
kuuu
WE'LL BE FINE!
Slide
HEY, SHUUGO, YOU OK!?
!
RIP

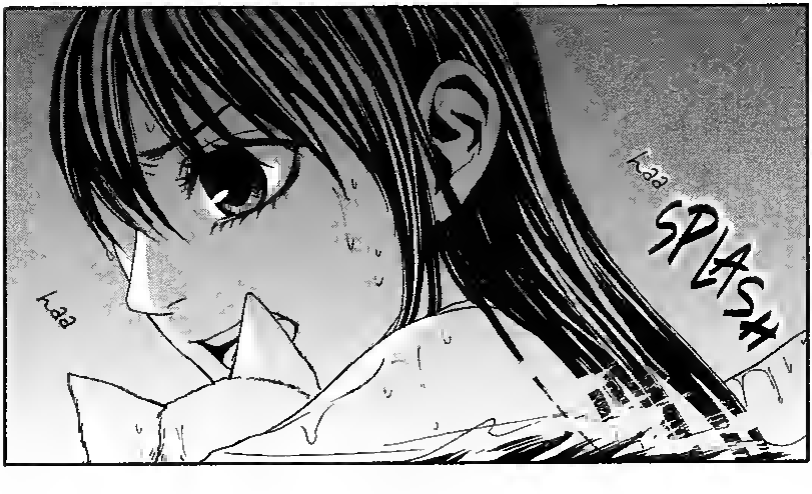
RIP
RIP
RIP
RIP
SPLASH

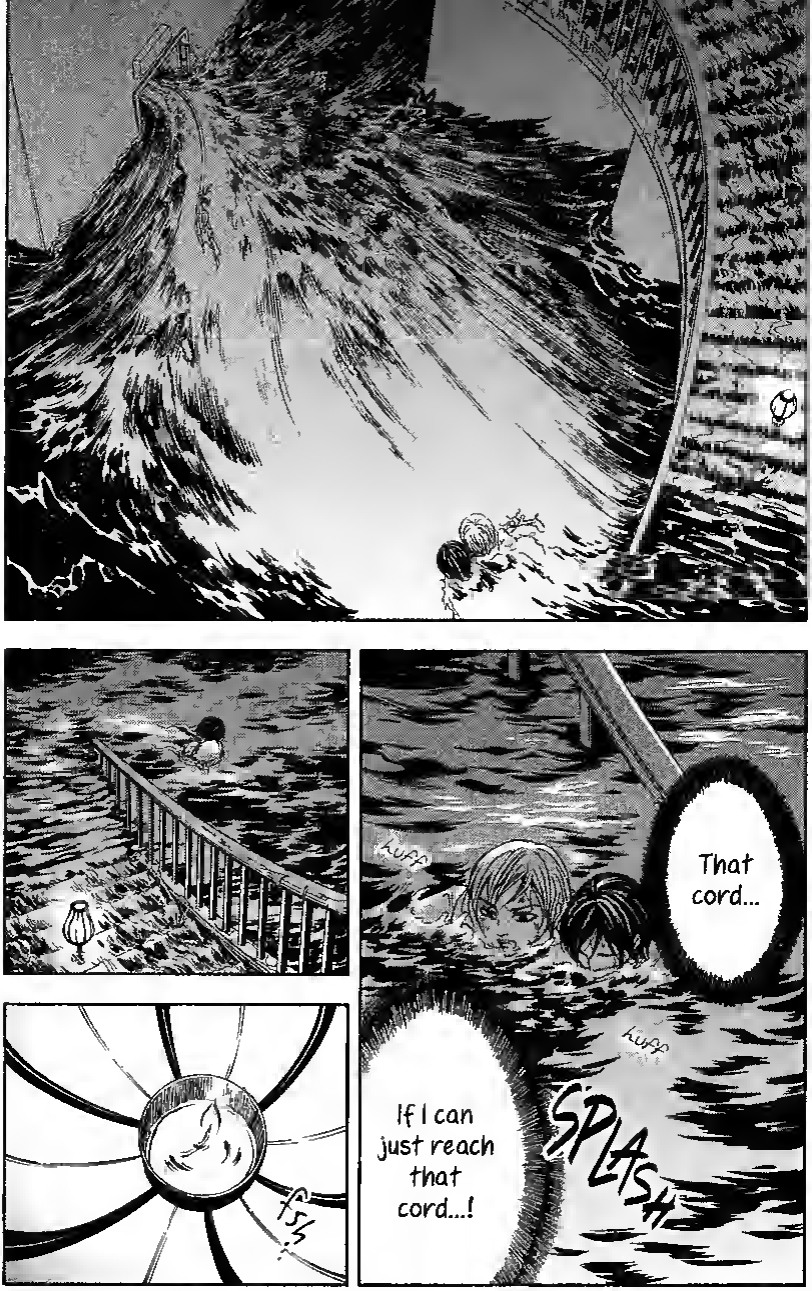
CHIHARU
!!
SPLASH!!

SPLASH
GLUB
CHIHARU
....!
SSST
GO!


GLIB

GRAB
CHIYO-CHAN!


kaa
SPLASH
kaa


That cord...
If I can just reach that cord...!
SPLASH
KUPA
KUPA
ISH!

BLANK
!!

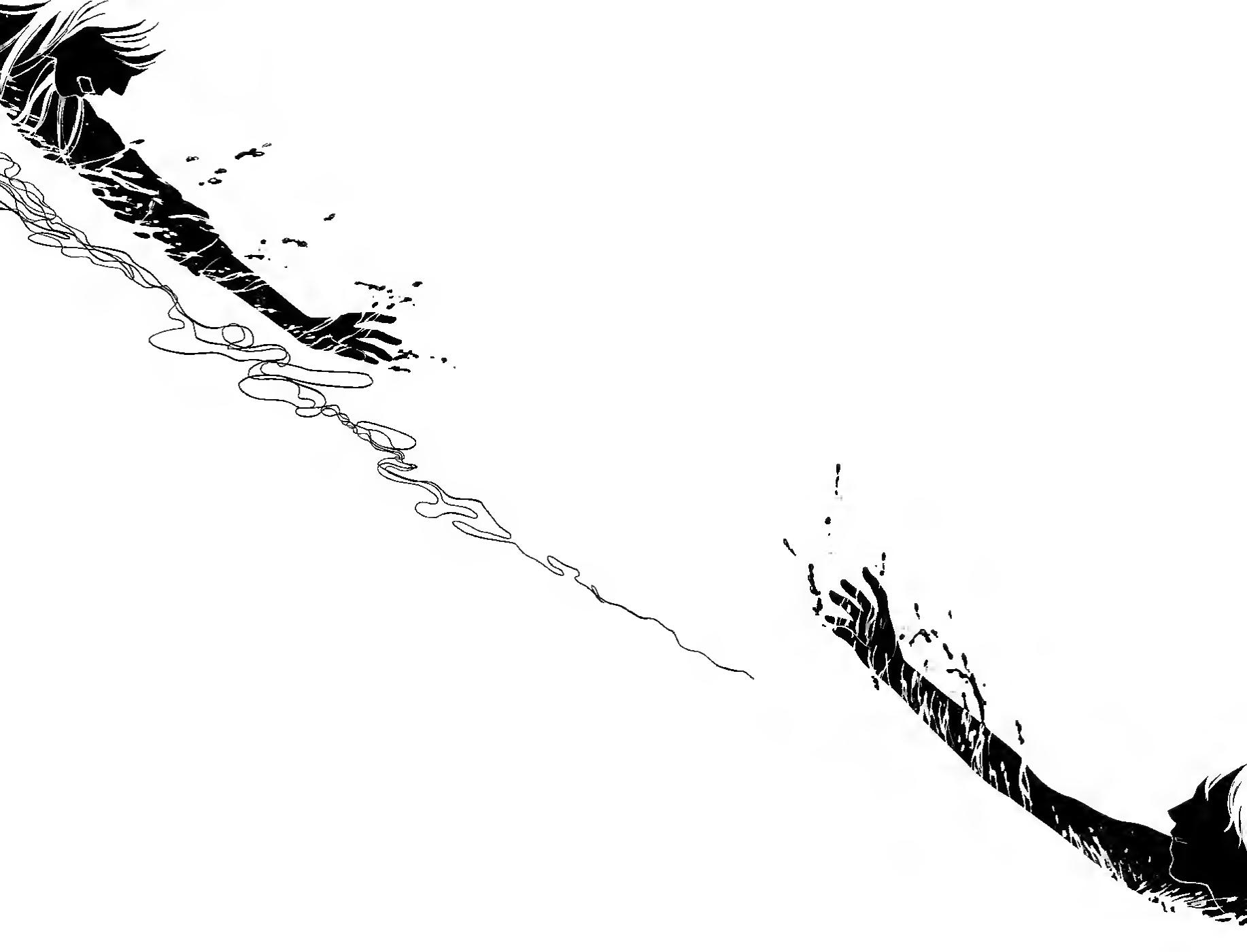
I can't
see.

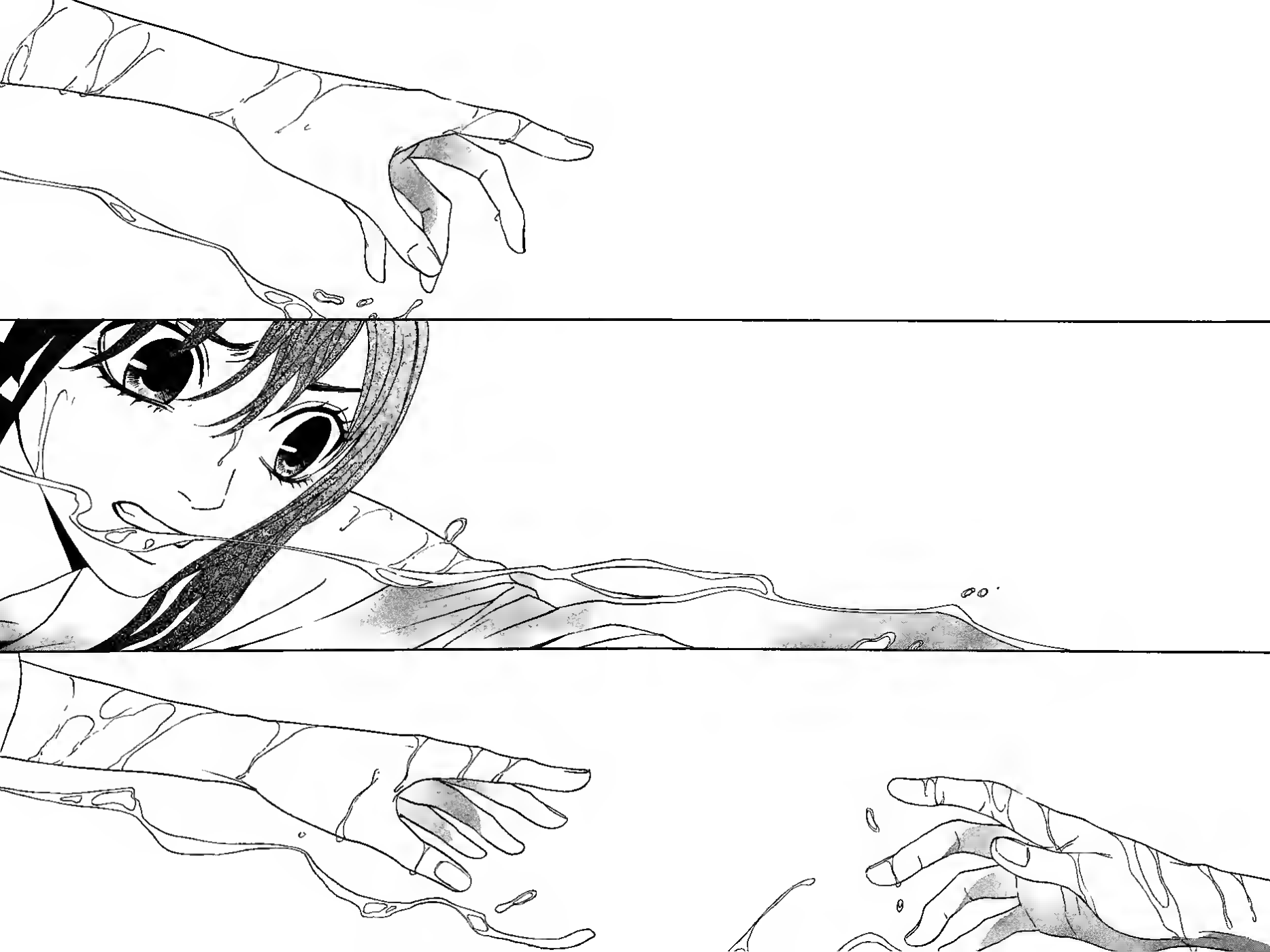
GLUB
...shit...
Shit ...!
SPLASH!!
GAsp
Gone.
Gone!
Gone !!
Where is it!?

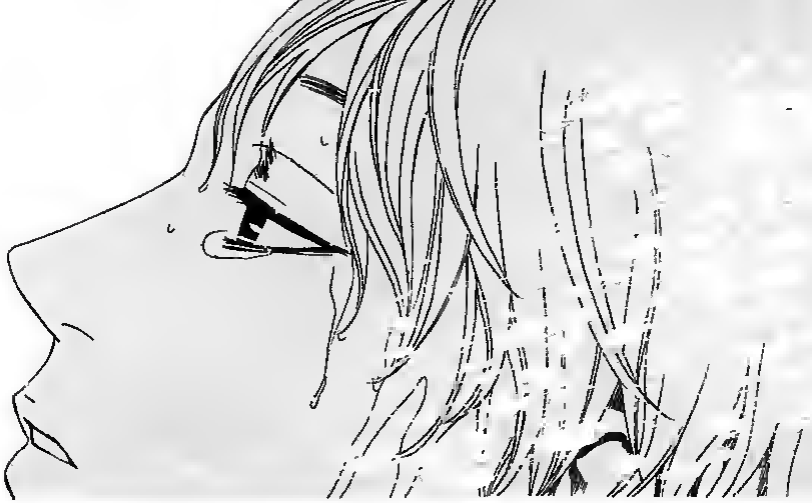
Where
is it...

Glint

BEEP







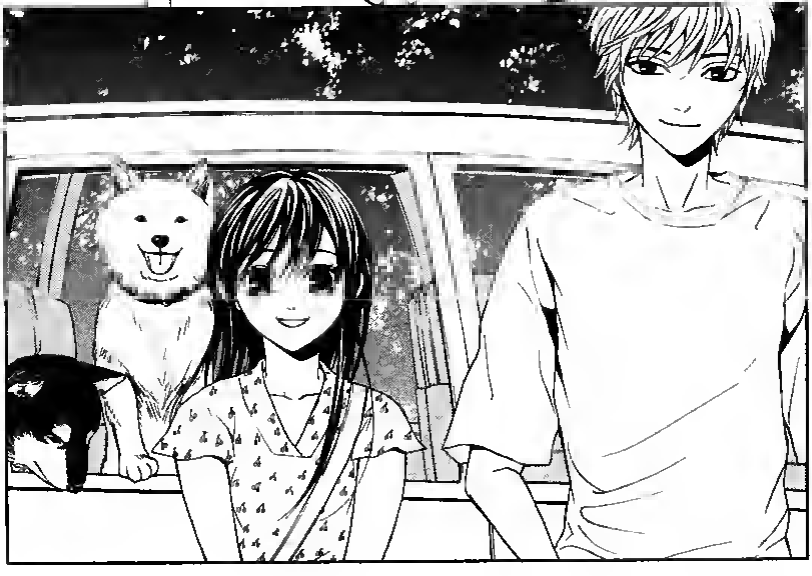
And the
labyrinth
crumbled
away,

as if it had never existed
in the first place.
DRIP

IF YOU'RE WONDERING ABOUT THE CLUB, THERE'S NO MENTION OF IT ANY-WHERE.
LET'S GO.

GET BETTER SOON
THANKS FOR EVERY-THING.
think
WOOF!

Woof



My head feels heavy in the spring.
I'm sure that next spring
will be the same.

and the
smell of
plants.

This strong
sunshine,

Mayonaka no Ariadone • End

Lovely Strange Dark

MAYONAKA NO ARIADONE
"MIDNIGHT ARIADNE"
BY SHIMOTSUKI KAYOKO
CHAPTER 14

Raws: Ishitori
Translated: Kalendel
Edited: Ximena
QC: Ianu

lovelystrangedark.wordpress.com

my 8th grade summer vacation begins.
CHIHARU!
I'VE HAD ENOUGH! I'M GOING TO CUT THAT MESSY HAIR OF YOURS!
Drip
This year under a forecasted heat wave.
STOMP STOMP
CHIHARU!
STOMP STOMP
CLACK
My little brother is seven years younger than me.
Just why does he have to be the most trouble-some this summer!?
CHIYO-NEE!
YOU'RE UGGGGLY!

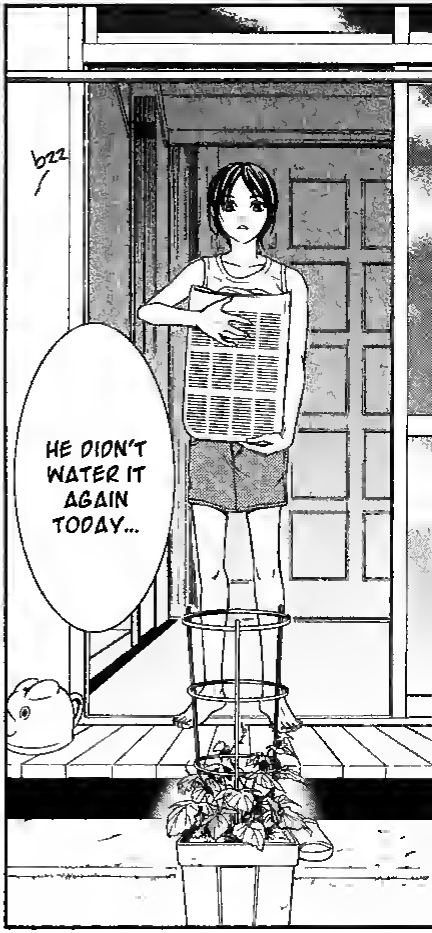
Special Chapter "Connections"
CHIHARU —!
bzz
bzz
It's really irritating.

I caught my boyfriend of two months
cheating on me with a seventh grader.
Ding
Sigh
MOM, I BROKE UP WITH THAT GUY YESTERDAY.
THANKS TO HIM, MY VACATION PLANS ARE SCRAPPED.
bzz
bzz
ALRIGHT..
bzz

AH...
b22
b22

KYUUGA CHIHAKU
TSSSS

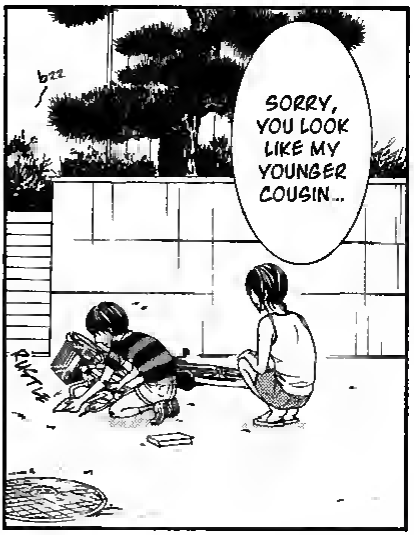
Scrape


b22
HE DIDN'T WATER IT AGAIN TODAY...

ARE YOU ONE OF CHIHARU'S FRIENDS?
IF YOU'RE LOOKING FOR HIM, HE...
CLATTER
STOMP
STOMP
STOMP

rattle..
WAIT, ARE YOU OK!?
dash..
OH NO, YOUR LEGS ARE BLEEDING!
I'LL CLEAN THEM UP. COME WITH ME!
—HUH?

HUH?
TAKASHI-KUN?
GUESS YOU'RE NOT HIM


bzz
SORRY, YOU LOOK LIKE MY YOUNGER COUSIN..
RUSTLE

RATTLE
bzz
bzz

SURPPE
The Boys Detective Club Edgawa
Episode 1 Kidnapping Weekend

WOW, THIS BRINGS BACK MEMO-RIES!
I READ THE BOYS DETECTIVE CLUB TOO!
AKECHI KOGOROU IS SO COOL!
Wipe
b22
b22
YOU LIKE THE BOOK?

WANT SOME BARLEY TEA?
b22
b22
pos
b22
b22
glub glub glub
wipe

clack
THAT'S MY MOM.
SHE DIED THREE YEARS AGO.

click

SHE WAS SICK.
click click

I'LL LEAVE THIS HERE.
SNIFF

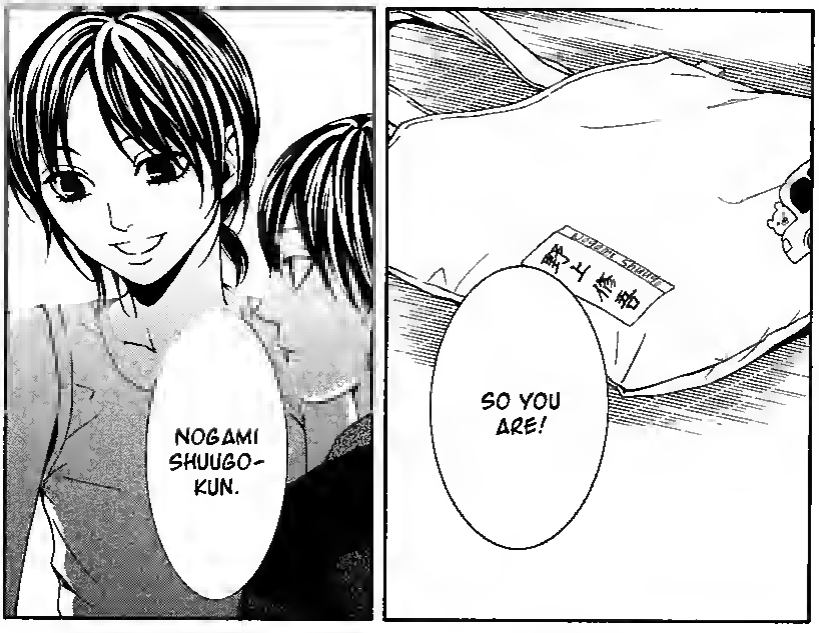
ME TOO...
MY DAD'S GONE.
I SEE...
Sniff
WHY'S HE SO QUIET?
.....
drip
.....
SO WHAT'S YOUR NAME?

YOU HAVE TO TELL PEOPLE WHAT YOU WANT.
IF YOU DON'T TALK, PEOPLE WON'T KNOW, GET IT?
sniff
sniff
.....
HERE.
Ah
FWIP
drip
sniff
...can I please have a tissue...
GOOD!

DO YOU HAVE A COLD?
TOUCH
BIOV~
IF YOU'RE SO SNIFFLY...
NO... DOESN'T SEEM LIKE YOU HAVE A FEVER.

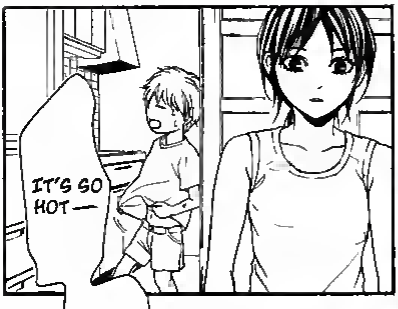
HUH?
NOGAMI SHUUGO...
SHUUGO
IS LONG HAIR POPULAR RIGHT NOW?
STILL, YOUR HAIR'S LONG.
bzz
bzz

bzz
...
THAT'S MY NAME...
sniff


NOGAMI SHUUGO-KUN.
SO YOU ARE!

CHIYO...

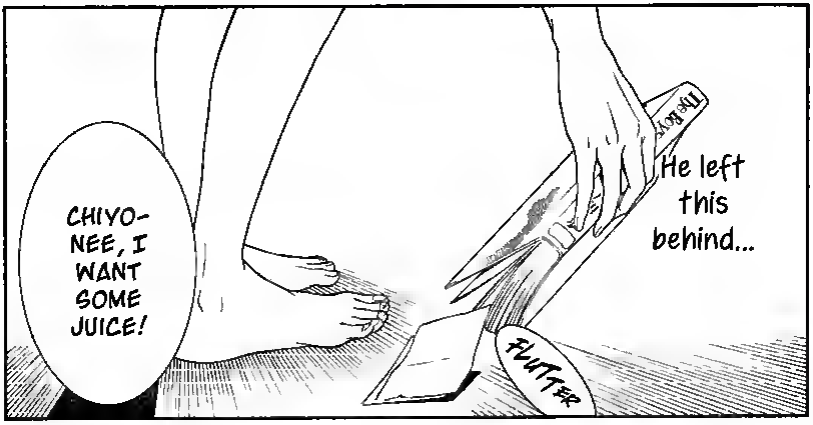
I'M BACK!
Someone...
told him my name ...?
GRAB
OH, CHIHARU'S HOME...
DASH
!?


IT'S SO HOT—

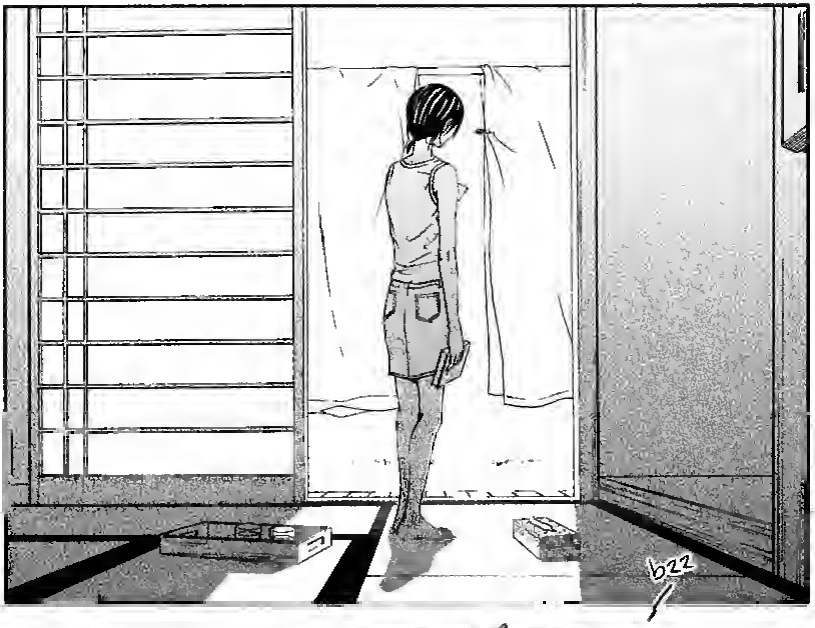
I'M GONNA MELT—

The Boy's Detective Club
Edogawa Ranpo

RUSTLE
WHAT'S WRONG !?

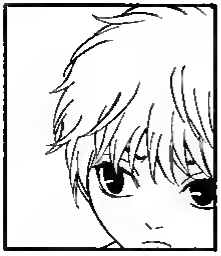

CHIYO-NEE, I WANT SOME JUICE!
The Boy's
He left this behind...
FLUTTER

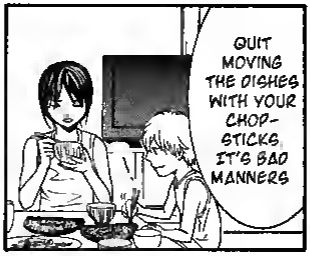
clack
THERE ISN'T ANY.
It's tea or milk.
YOUR FRIEND WAS JUST HERE. NOGAMI SHUUGO.
rustle
Kyuuga Tomonori
MY ADDRESS?
rustle
NOGAMI? DUNNO HIM.
It's dad... and...


bzz

bzz

He's the child of an affair?




QUIT MOVING THE DISHES WITH YOUR CHOP-STICKS. IT'S BAD MANNERS

clack
SO, SO, SHOUTA'S DOG IS AMAZING!
clack
HE'S SOOO SOFT, LIKE A BUNNY! IT'S TRUE!

FORGET IT. WHO'D BE TAKING CARE OF IT?
I WANT ONE TOO
I'D DO IT!

SO SAYS THE BOY WHO FORGETS TO WATER HIS FLOWERS.
JUST FINISH YOUR MEAL.
I HAVE TO CLEAN UP.
click
...FINE, I'LL ASK DAD...
He's probably an illegitimate child.
Though there's hardly any probably about it.
I mistook him for my cousin...
because we share the same blood
click
I'M BACK.

I'LL CUT THAT MESSY HAIR OF YOURS LATER.
HE'S HOME.
THERE'S NO WAY DAD WILL AGREE.
CHATTER

RATTLE
I'M BACK.

TAP TAP TAP
TAP TAP
STOMP STOMP STOMP STOMP
clack
click
click
click
.....DID CHIHARU DO SOMETHING WRONG?

click
DON'T ASK ME!
"HEY..."
"WHEN WE HIT SUMMER BREAK,
LET'S HEAD DOWN TO THE SEA OR A POOL OR SOMETHING!"
SSSt
...—Sing

are you
actually
being
sincere?

slush
You and him both.
IT MAKES ME SICK JUST THINKING THAT I'M BREATHING THE SAME AIR AS HIM
THEY. MAKE. ME. SICK!
clack
AH
I FEEL SICK, TOTALLY SICK.

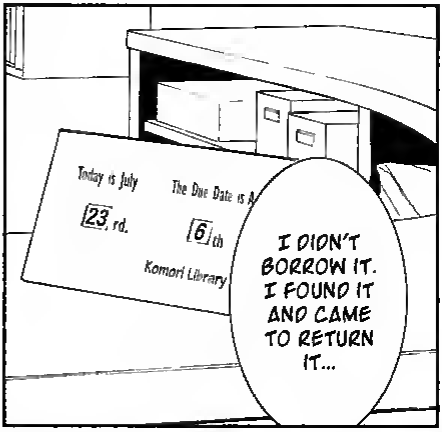
UH...!
Everyone around me!!
UH...
UH...
UH!!
UHH...

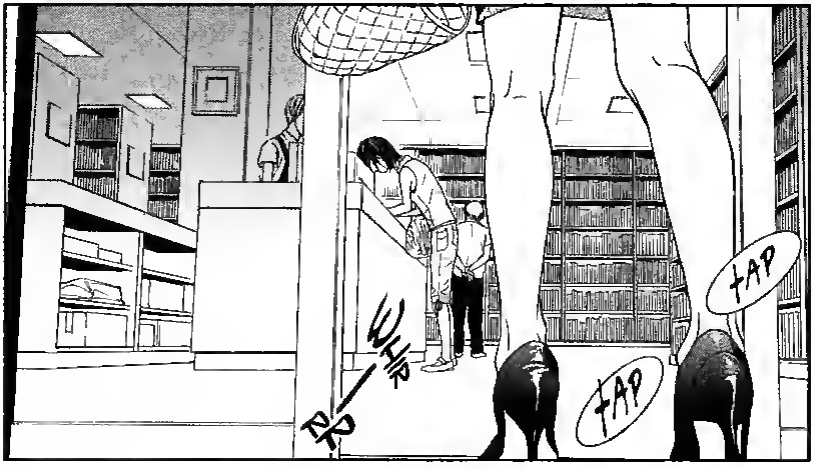
A new mom?
A new little brother?
I absolutely don't want
to be subjected to that!!
The Boys Detective Club Edogawa Ranpo
Komori Library
b22
...AH.
SO IT'S A LIBRARY BOOK...
flap flap

bzz
bzz
July
THE 23RD...
THAT'S TODAY!
flip
Due Date
JULY 23RD
Komori Library
creak
Rustle...
bzz
bzz
Timer
Power
BEEP

It's already the worst summer vacation ever.
Komori Library
It's about time I stop thinking about all these things.

THANK YOU FOR TAKING THE TROUBLE TO BRING IT BACK.
JUST TO BE SAFE, PLEASE WRITE YOUR NAME AND TELEPHONE NUMBER DOWN HERE.
WRITE MY NAME?


Today is July
23 rd.
The Due Date is
6 th
Komori Library
I DIDN'T BORROW IT. I FOUND IT AND CAME TO RETURN IT...


TAP
TAP
WHIR
RR

TAP

EXCUSE ME.
MY SON HERE TOOK OUT A BOOK, BUT HE LOST IT SOME-WHERE
TAP
I'D LIKE TO PAY FOR IT. HOW MUCH WILL IT BE?
WHAT WAS IT? HEY .. IT WAS "DETECTIVE" SOMETHING, RIGHT?

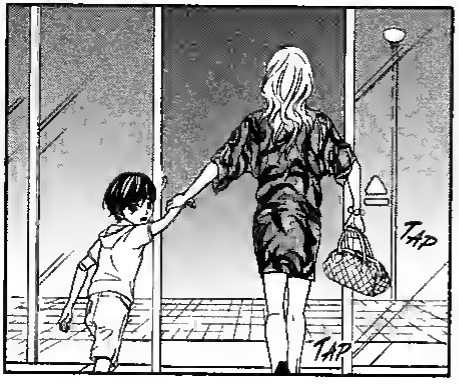
!
UMM, IS THIS READ AS OKAGA? OKAGA-SAN.
THE BOOK... COULD IT BE "THE BOYS DETECTIVE CLUB"?
IF SO, THEN THIS GIRL...
SHE RETURNED IT...

Oh no...
She figured it out...

SLAP
パシッ!
Umm...
IS THERE SOMETHING ELSE HE WANTS TO SAY TO ME!?
MOM !!
HEY!!
WHAT ARE YOU DOING, HANGING AROUND MY SON!?

WE HAVE OUR OWN LIVES NOW!!
STOP IT... MOM!!
MA'AM, THIS IS A LIBRARY...
Um...
Listen, Yoko...
I'LL HAVE NOTHING MORE TO DO WITH YOUR FATHER!!

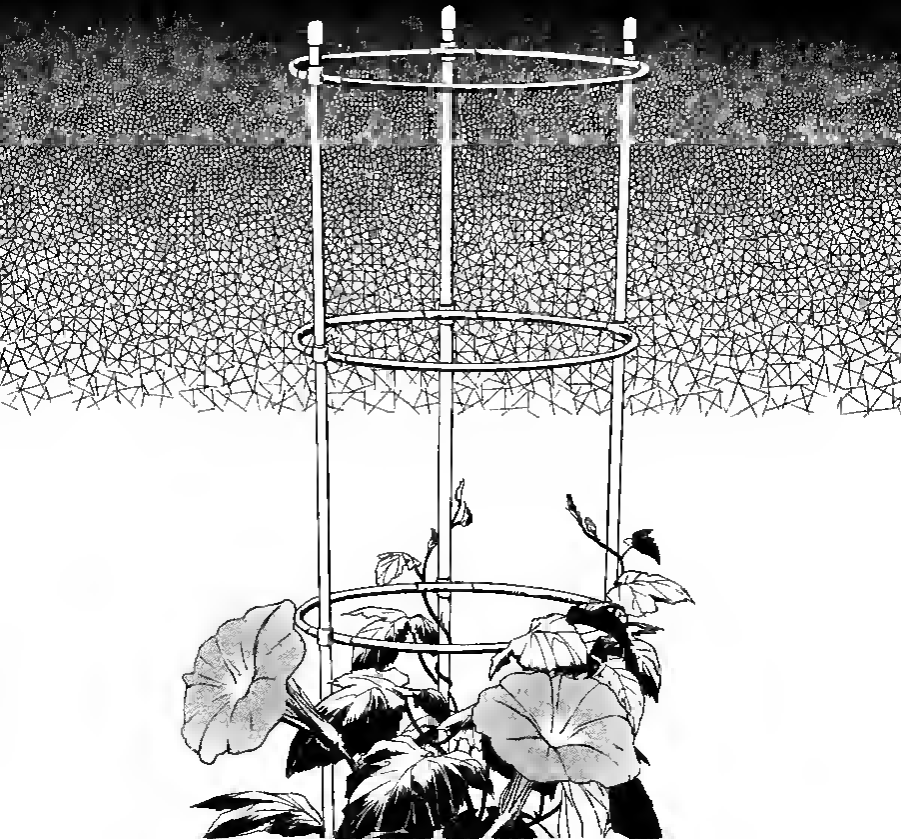
DON'T SHOW YOUR FACE AROUND MY BOY AGAIN!!


TAP
TAP

GRAB

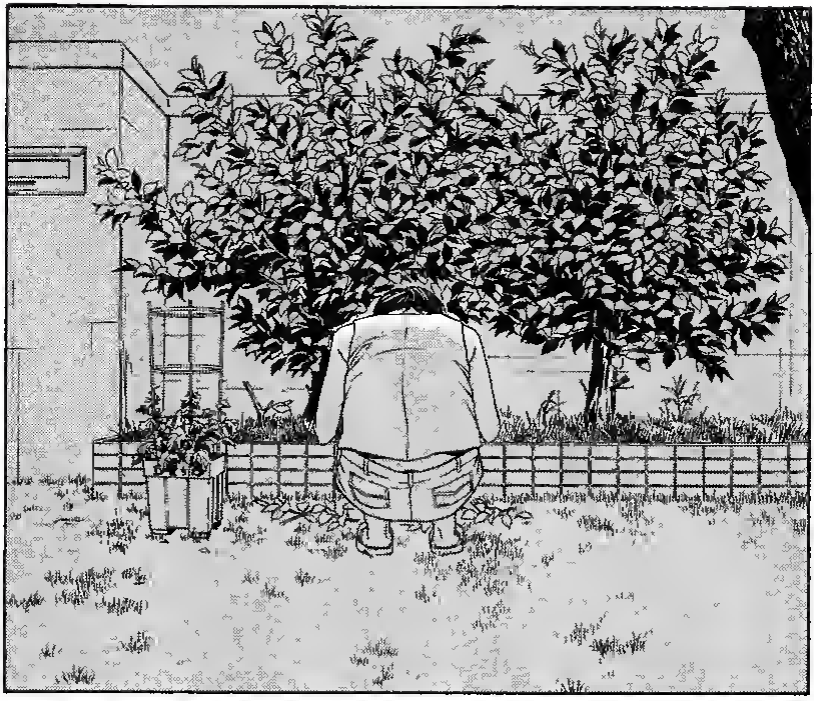
Um...!
ARE... ARE YOU OK?
Maybe I should have stopped her...
HA HA...

I'm glad it was with a horrible woman.



SNIP
DID MOM KNOW ABOUT HER?
SHE'S COMPLETELY SHAMELESS. TO EVEN HAVE THE CHILD..
SNIP
I WONDER IF DAD EVEN KNOWS THAT HE'S GOT ANOTHER KID?
FLOP

.....
...BACK THEN...
SNIP
I WONDER IF I LOOKED LIKE SHE DID...?
SNIP



I hate
the
summer.
CRUNCH

...CHIYO?
GRIP
If only...
SHE... REALLY HURT YOU?
you hadn't come...

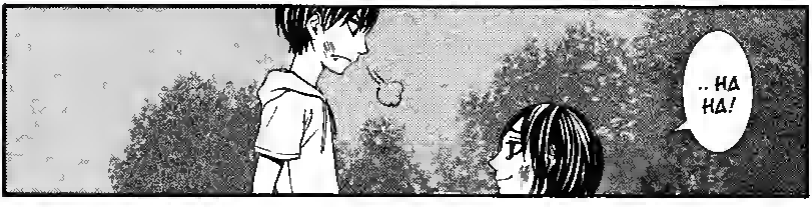
tap
SORRY,
IT'S MY FAULT...

!

NO.

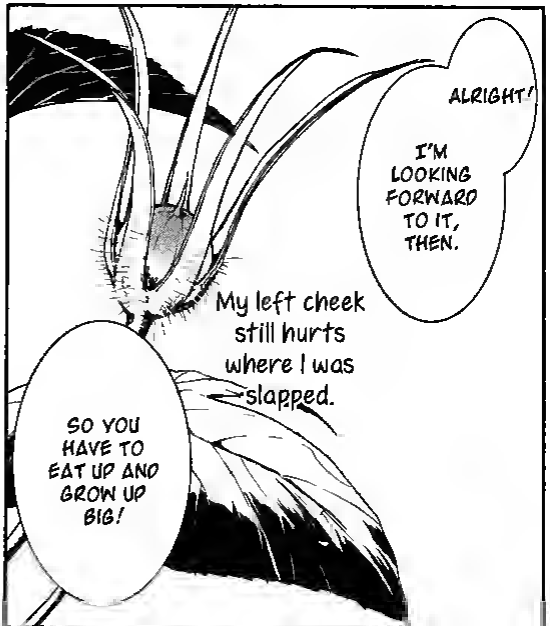
CHIYO !?
I'M SORRY! IT REALLY HURT, DIDN'T IT!?

IF THERE'S A BAD GUY THERE, I'LL HELP YOU!
I'LL GIVE A BEATING TO ANYONE WHO MAKES YOU CRY!
THE BAD GUY!?
—THE ONE TO BLAME ..
THE BAD GUY.. IS AT MY SCHOOL ..


.. HA HA!

SO, SHUUGO MY LAD,
WHAT KIND OF CASES WOULD YOU LIKE TO SOLVE?
HUH !?
OK,
I'M MAKING YOU A MEMBER OF "CHIYO'S BOYS DETEC-TIVE CLUB".

I'm not ready to forgive dad yet.



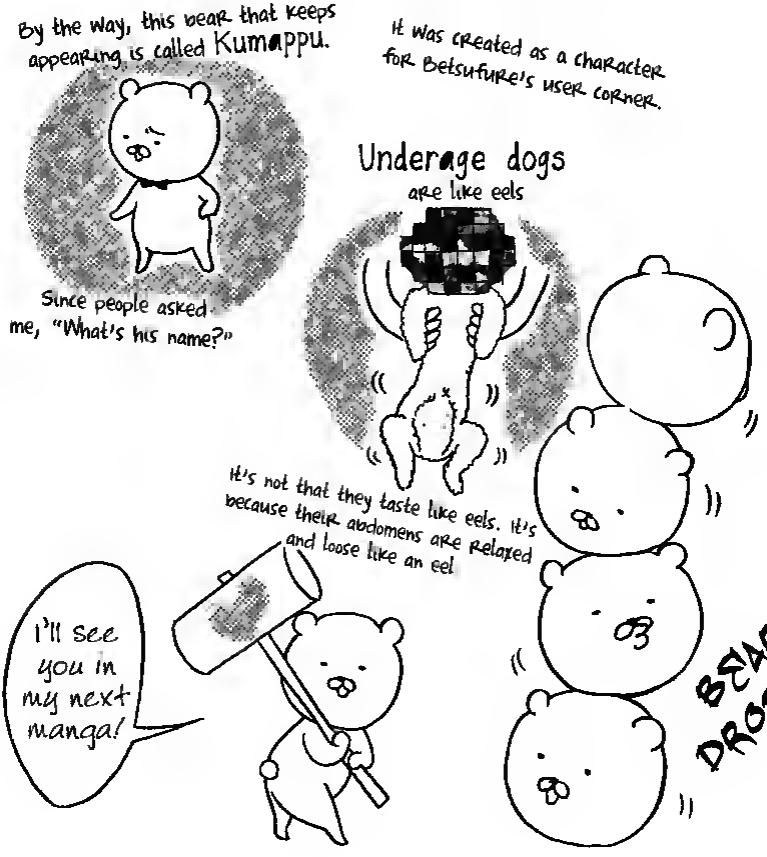
This really isn't a good summer vacation.
clack...
OH...
.I'M HOME.
hug
!
CHIHARU, YOU CAN GET A DOG.

And it looks like I have my very own boys detective club.

《End》

AFTERWORD

I was able to complete the final volume of Ariadone without a hitch.
Thank you so much for reading to the end.
And to those who sent me letters of encouragement, really, thanks so much!!


By the way, this bear that keeps appearing is called Kumappu.
It was created as a character for Betsufure's user corner.
Since people asked me, "What's his name?"
Underage dogs are like eels
It's not that they taste like eels. It's because their abdomens are relaxed and loose like an eel
I'll see you in my next manga!
BEAR DROP

SPECIAL THANKS

C.Yamane
Youko.Hannuki
Miyako.Nonaka
(Illustration)

Yukari.Furuichi

霜月かよ子 website

http://shimotsuki.lomo.jp/

Lovely Strange Dark

MAYONAKA NO ARIADONE
"MIDNIGHT ARIADNE"
BY SHIMOTSUKI KAYOKO
CHAPTER 15

Raws: Ishitori
Translated: Kalendel
Edited: Ximena
QC: Ianu

lovelystrangedark.wordpress.com